



當代 中文 課程



A Course in Contemporary Chinese

Workbook 作業本

4

國立臺灣師範大學國語教學中心 策劃
Mandarin Training Center National Taiwan Normal University

主編 / 鄧守信 編寫教師 / 丁國雲、胡睦苓、陳淑美

| 目錄 |

Contents

- Lesson 1 第一課 十七歲還是二十五歲? | 1
- Lesson 2 第二課 眼睛、耳朵的饗宴 | 9
- Lesson 3 第三課 雲端科技 | 17
- Lesson 4 第四課 床該擺哪裡? | 23
- Lesson 5 第五課 有夢最美 | 29
- Lesson 6 第六課 天搖地動 | 37
- Lesson 7 第七課 大學生的事 | 43
- Lesson 8 第八課 他們的選擇 | 49
- Lesson 9 第九課 再談台灣故事 | 55
- Lesson 10 第十課 應徵 | 61
- Lesson 11 第十一課 文化、種族的大熔爐 | 69
- Lesson 12 第十二課 期待美好的未來 | 77
- 附錄一 臺灣縣市地名地圖 | 83
- 附錄二 中國省分地圖 | 84
- 附錄三 兩岸地區常用詞彙對照表 | 85

3. A: 小文非常照顧姐姐的兩個孩子，不但照顧他們的生活大小事，還教他們做功課。

B: _____。(簡直)

4. A: 你那麼喜歡她，為什麼不約她出去玩呢？

B: _____。(別說…就是…也…)

5. A: 喜歡看愛情片的人，想法都比較浪漫。

B: _____。(就)

6. A: 為什麼很多人容易掉進網路陷阱呢？

B: _____。(往往)

IV. 閱讀理解

A. 篇章閱讀理解

用電腦或手機在網路上聊天是大部分年輕人每天必做的事。因為需要打字的关系，為了節省時間，有些說法就會用最簡單的方法來表達。因此，這些簡短的说法就成為網路上的流行語了。

這些流行語有的是用注音符號表示，譬如說：「ㄏㄤ」(hāng)是「很熱門」的意思；有的是利用英文或日文的發音或意思，譬如說：「BJ4」是「不解釋」、「紅豆泥」是「真的嗎？」；有的是利用數字表示，譬如：「520」是「我愛你」；有的是把本來沒有關係的字合在一起變成一個特別的意思，譬如說：「啾咪」是「給對方一個吻」。這些流行語現在不但年輕人會在網路上使用，就連電視新聞、報紙也用得非常多了。

問題：

1. 為什麼網路上會出現這些流行語？

2. 請舉幾個在你的國家常常用的網路流行語，並說明一下是什麼意思。

B. 材料閱讀理解



流行語	意思
ㄉㄤ (hāng) 夯	很熱門
ㄉㄚˊ \ (hà) 哈	很喜歡
ㄎㄎ / 科科 / 顆顆	笑的聲音
ㄌ	嗯、對
HIGH	很興奮
BJ4	不解釋
UCCU (you see see you)	你看看你
GF/BF	女朋友 / 男朋友
...der...	...的...
真假？	真的嗎？
卡哇伊	...可愛...
ㄉㄚˊ / (há) 蛤 / 蝦米	什麼?! / 什麼!!!
就醬	就這樣
怎了？	怎麼了？
5201314	我愛你一生一世
恐龍	反應很慢的人
美眉	漂亮的年輕小姐

請參考前面流行語的表，把下面左邊大明跟阿建在網路上的對話的意思翻譯出來。

大明：我跟你說，我很ㄥㄚ、你們班那個叫阿玉的美眉，我覺得她很卡哇伊。我要愛她 1314。

大明：

阿建：真假？（ㄅㄅ）你是說那個高高 der，反應有一點恐龍的阿玉？

阿建：

大明：ㄣ。怎了？

大明：

阿建：說真的，我覺得她的個性有點怪怪 der，每次老師問她為什麼沒來上課，她都 BJ4。而且她好像有 BF 了。

阿建：

大明：蝦米！那我要找別的 GF 了。

大明：

阿建：UCCU，變得那麼快，還說要愛她 1314。

阿建：

V. 寫作

題目：你認為大家說的網路陷阱是什麼？

寫文章時，你可以用下面的生詞和句型。

生詞：聊天室、上癮、寂寞、網友、陪伴、進入、線上、紓解、虛擬、現實、懂得、躲進、掉進

句型：1. 與其…不如… 2. 就 3. 別說…就是…也…
4. 簡直 5. 至於 6. 往往
7. V 著玩

廣播二

- () 3. 墾丁大飯店現在徵求的是飯店裡的服務人員。
- () 4. 想參加墾丁大飯店春節跨年晚會表演的人可以自由參加。

廣播三

- () 5. 現在在新加坡的捷運站裡看得到這個裝置藝術。
- () 6. 介紹的人覺得新加坡這個漂亮的裝置藝術值得大家欣賞。

II. 選出正確的詞

1. 因為我的中文還不夠好，很多意思都_____（表現 / 表達）不出來，所以常_____（表現 / 表達）出沒有自信的樣子。
2. 你_____（千萬 / 萬一）要仔細留意，_____（千萬 / 萬一）錯過這次機會就太可惜了。
3. 她不但_____（已經 / 曾經）結過婚，而且_____（已經 / 曾經）有兩個孩子了。
4. 我和妹妹都很想看這個團體的表演，謝謝媽媽_____（滿足 / 滿意）了我們的願望，我們對這次的演出都覺得很_____（滿足 / 滿意）。

5. 為了_____（免得 / 避免）被擋在門外，我們就穿得正式一點吧，_____（免得 / 避免）去了卻看不成那場表演。

III. 完成對話

1. A：這個週末我們想去看剛得了金馬影展的那部電影。你想去嗎？

B：想啊，可是_____。（萬一）

2. A：真是百聞不如一見，那場現代舞的表演精彩極了。

B：是啊，_____。
_____。（以為…沒想到…）

3. A：你們國家的上班族平常下班後都做些什麼活動？

B：_____。（等）

4. A：台北現在有越來越多的地方可以欣賞到裝置藝術。

B：_____。（所 V 的）

5. A：為了滿足我們的口腹之慾，今天晚上去吃到飽的餐廳吧。

B：_____。（免得）

IV. 閱讀理解

A. 材料閱讀理解



1. 這是一張什麼海報？什麼人會對這張海報有興趣？

_____。

2. 這個表演活動一共有幾場？每場各是什麼時候？每場的活動地點在哪裡？

_____。

3. 這個表演活動每一場的活動名字是什麼？是誰舉辦的？

_____。

B. 篇章閱讀理解

「雲門 2」是「雲門舞集」創辦人林懷民在 1999 年成立的，當時忙著在世界各地表演的林懷民想到「雲門舞集」留在台灣表演的時間越來越少，所以成立了「雲門 2」。同樣是雲門，但雲門 2 卻更有創意、更年輕、更有活力。

已過世的知名舞蹈家羅曼菲曾經擔任「雲門 2」首位藝術總監 (Artist Director)。羅曼菲在台灣是無人不知，無人不曉的舞者，就讀台大外文系時跟劉鳳學學習舞蹈，畢業以後去紐約，跟著瑪莎葛蘭姆、艾文艾利、荷西